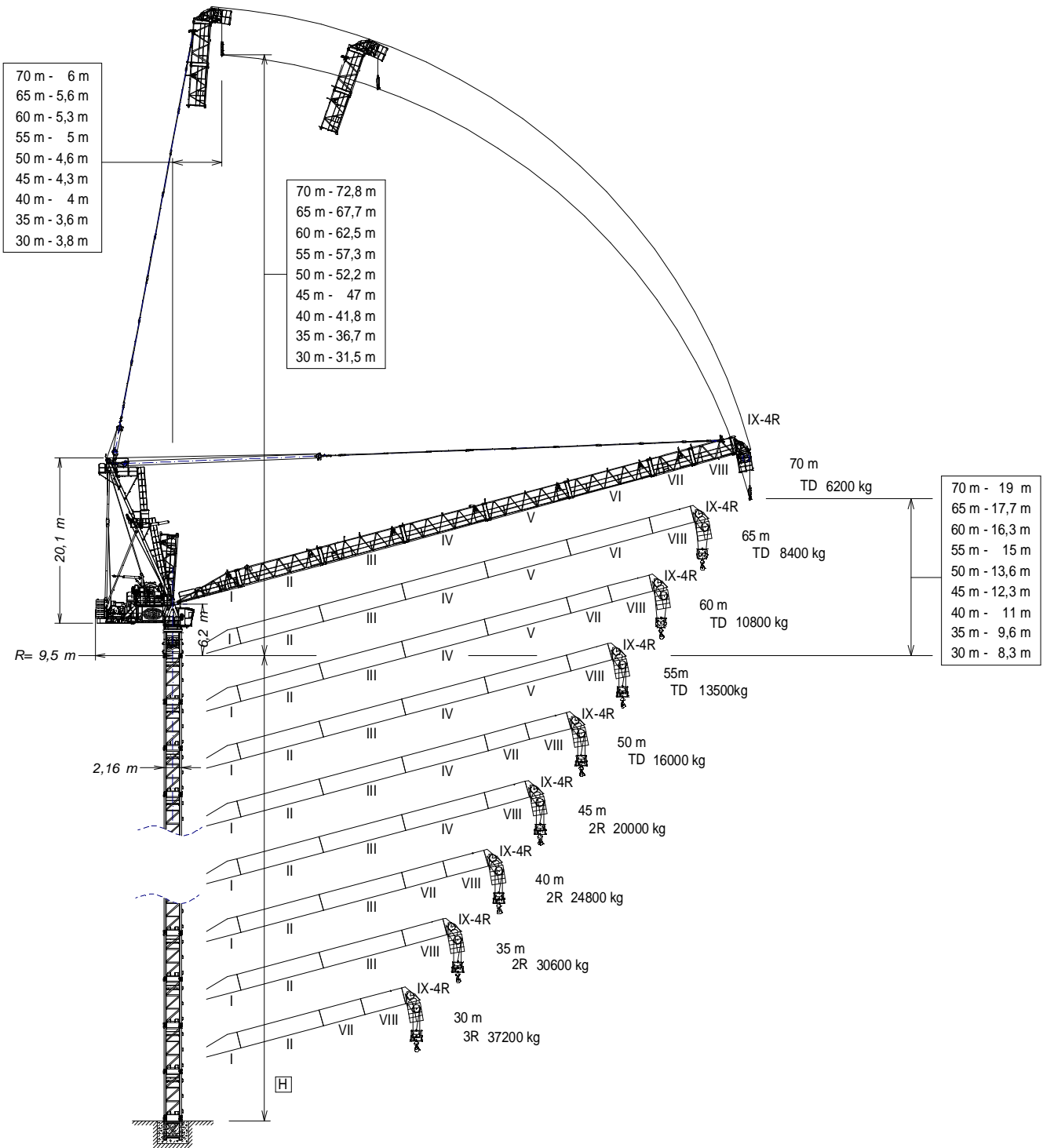


EN 14439
C25

UNE-EN-ISO 9001



Máxima altura de torre sin arriostrar (m).

Maximum tower height without fastening (m).

Hauteur maximale de tour sans ancrage (m).

Максимальная высота башни без крепления (m).

Desteksiz maksimum kule yüksekliği (m)

أقصى ارتفاع للبرج بدون ربط (م)

* Tramo pluma / Jib section / Tronçon de flèche /

Секция стрелы / Bot bölümü / أجزاء الذراع

*Tramo pluma I / Jib section I -----800.40.450

*Tramo pluma II / Jib section II-----800.41.700

*Tramo pluma III / Jib section III -----800.42.700

*Tramo pluma IV / Jib section IV-----800.43.800

*Tramo pluma V / Jib section V -----800.44.600

*Tramo pluma VI / Jib section VI-----800.45.700

*Tramo pluma VII / Jib section VII-----800.46.800

*Tramo pluma VIII / Jib section VIII -----214.47.000

*Tramo pluma IX / Jib section IX-----801.48.000

ASP20 -----212.21.200

TSP20 -----212.32.400

TSP20-5,6 -----212.31.000

TSP24-5,6 -----212.32.000

TSP24/TSP20 -----212.36.000

Fecha / Date: 06/02/2019



FEM 1005-C25

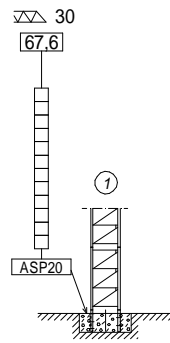


Reservado el derecho a modificaciones sin previo aviso. Declinamos toda responsabilidad derivada de la información proporcionada / Subject to modification, without previous warning. This information is supplied without liability / L'entreprise se réserve le droit de procéder à des modifications sans préavis. Nous déclinons toute responsabilité quant aux informations fournies / Мы оставляем за собой право на внесение изменений без предварительного уведомления. Мы снимаем с себя любую ответственность в отношении предоставленной информации / Önceden bildirilmeksizin değiştirilme hakkı saklıdır. Verilen bilgiler için hiçbir sorumluluk kabul etmemekteyiz

حقوق التغيير محفوظة دون إشعار مسبق. دون أدنى مسؤولية عن المعلومات المقدمة

TD

(H) ESTACIONARIA / STATIONARY /
STATIONAIRE / СТАЦИОНАРНОЕ СОСТОЯНИЕ / SABIT / ثابتة

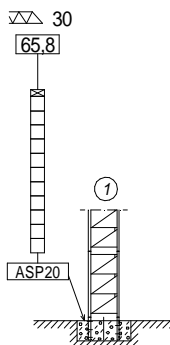


▽▽	H(m)	□	⊠
30	67,6	12	-
35	65,8	11	1
40	62,0	11	-
45	62,0	11	-
50	56,4	10	-
55	50,8	9	-
60	50,8	9	-
65	49,0	8	1
70	45,2	8	-

⊠ TSP20
□ TSP20-5,6

2R

(H) ESTACIONARIA / STATIONARY /
STATIONAIRE / СТАЦИОНАРНОЕ СОСТОЯНИЕ / SABIT / ثابتة

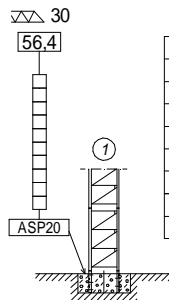


▽▽	H(m)	□	⊠
30	65,8	11	1
35	56,4	10	-
40	54,6	9	1
45	50,8	9	-
50	50,8	9	-
55	50,8	9	-
60	49,0	8	1
65	45,2	8	-
70	45,2	8	-

⊠ TSP20
□ TSP20-5,6

3R

(H) ESTACIONARIA / STATIONARY /
STATIONAIRE / СТАЦИОНАРНОЕ СОСТОЯНИЕ / SABIT / ثابتة

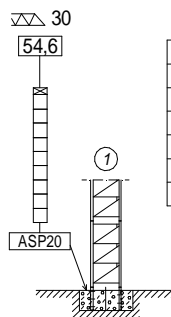


▽▽	H(m)	□	⊠
30	56,4	10	-
35	54,6	9	1
40	50,8	9	-
45	50,8	9	-
50	50,8	9	-
55	49,0	8	1
60	45,2	8	-
65	45,2	8	-

⊠ TSP20
□ TSP20-5,6

4R

(H) ESTACIONARIA / STATIONARY /
STATIONAIRE / СТАЦИОНАРНОЕ СОСТОЯНИЕ / SABIT / ثابتة



▽▽	H(m)	□	⊠
30	54,6	9	1
35	50,8	9	-
40	50,8	9	-
45	49,0	8	1
50	45,2	8	-
55	45,2	8	-



⊠ TSP20
□ TSP20-5,6



Fecha / Date: 06/02/2019



FEM 1005-C25





Reservado el derecho a modificaciones sin previo aviso. Declinamos toda responsabilidad derivada de la información proporcionada / Subject to modification, without previous warning. This information is supplied without liability / L'entreprise se réserve le droit de procéder à des modifications sans préavis. Nous déclinons toute responsabilité quant aux informations fournies / Мы оставляем за собой право на внесение изменений без предварительного уведомления. Мы снимаем с себя любую ответственность в отношении предоставленной информации / Önceden bildirilmeksizin değiştirilme hakkı saklıdır. Verilen bilgiler için hiçbir sorumluluk kabul etmemekteyiz / حقوق التغيير محفوظة دون إشعار مسبق. دون أدنى مسؤولية عن المعلومات المقدمة

 TD (t)		Cargas máximas / Maximum loads / Charges maximales / Максимальные нагрузки / Maksimum yük / أقصى حمولة TD-16t									
 [m]	TD 16t @ (m)	Alcance del gancho [m] / Hook reach [m] / Portée du crochet (m) / Радиус действия крюка (m) / Kancanın yüksekliği (m) / مدى الخطاف									
		25	30	35	40	45	50	55	60	65	70
70 m	51,0	16,0	16,0	16,0	16,0	16,0	16,0	13,4	10,6	8,2	6,2
65 m	51,0	16,0	16,0	16,0	16,0	16,0	16,0	13,4	10,7	8,4	-
60 m	51,1	16,0	16,0	16,0	16,0	16,0	16,0	13,5	10,8	-	-
55 m	51,1	16,0	16,0	16,0	16,0	16,0	16,0	13,5	-	-	-
50 m	50,0	16,0	16,0	16,0	16,0	16,0	16,0	-	-	-	-
45 m	45,0	16,0	16,0	16,0	16,0	16,0	-	-	-	-	-
40 m	40,0	16,0	16,0	16,0	16,0	-	-	-	-	-	-
35 m	35,0	16,0	16,0	16,0	-	-	-	-	-	-	-
30 m	30,0	16,0	16,0	-	-	-	-	-	-	-	-

 2R (t)			Cargas máximas / Maximum loads / Charges maximales / Максимальные нагрузки / Maksimum yük / أقصى حمولة 2R (t)									
 [m]	2R max (t)	@ (m)	Alcance del gancho [m] / Hook reach [m] / Portée du crochet (m) / Радиус действия крюка (m) / Kancanın yüksekliği (m) / مدى الخطاف									
			25	30	35	40	45	50	55	60	65	70
70 m	28,0	36,3	28,0	28,0	28,0	23,6	18,8	15,0	11,8	9,2	7,0	5,1
65 m	32,0	33,4	32,0	32,0	29,7	23,6	18,9	15,1	12,0	9,5	7,3	-
60 m	32,0	33,4	32,0	32,0	29,7	23,7	19,0	15,3	12,2	9,7	-	-
55 m	32,0	33,4	32,0	32,0	29,7	23,8	19,1	15,4	12,4	-	-	-
50 m	32,0	33,6	32,0	32,0	30,0	24,1	19,5	15,8	-	-	-	-
45 m	32,0	33,9	32,0	32,0	30,5	24,6	20,0	-	-	-	-	-
40 m	32,0	34,0	32,0	32,0	30,6	24,8	-	-	-	-	-	-
35 m	32,0	34,0	32,0	32,0	30,6	-	-	-	-	-	-	-
30 m	32,0	30,0	32,0	32,0	-	-	-	-	-	-	-	-

 3R (t)			Cargas máximas / Maximum loads / Charges maximales / Максимальные нагрузки / Maksimum yük / أقصى حمولة 3R (t)									
 [m]	3R max (t)	@ (m)	Alcance del gancho [m] / Hook reach [m] / Portée du crochet (m) / Радиус действия крюка (m) / Kancanın yüksekliği (m) / مدى الخطاف									
			20	25	30	35	40	45	50	55	60	65
65 m	42,0	27,1	42,0	42,0	36,0	28,2	22,3	17,7	14,0	11,0	8,5	6,4
60 m	48,0	24,6	48,0	46,9	36,0	28,3	22,4	17,9	14,2	11,3	8,8	-
55 m	48,0	24,6	48,0	46,9	36,1	28,4	22,6	18,1	14,5	11,5	-	-
50 m	48,0	24,7	48,0	47,2	36,4	28,7	23,0	18,5	14,9	-	-	-
45 m	48,0	24,8	48,0	47,5	36,8	29,2	23,5	19,1	-	-	-	-
40 m	48,0	24,8	48,0	47,5	37,0	29,5	23,9	-	-	-	-	-
35 m	48,0	24,8	48,0	47,5	37,1	29,7	-	-	-	-	-	-
30 m	48,0	24,8	48,0	47,5	37,2	-	-	-	-	-	-	-





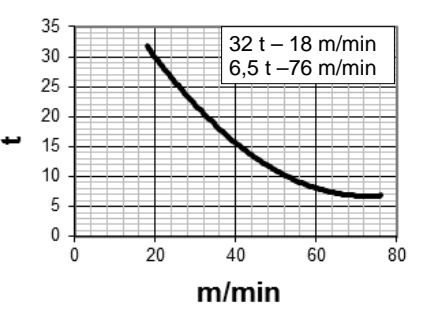
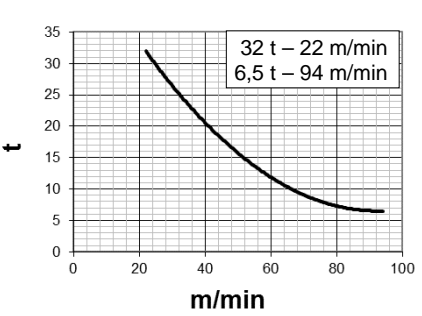


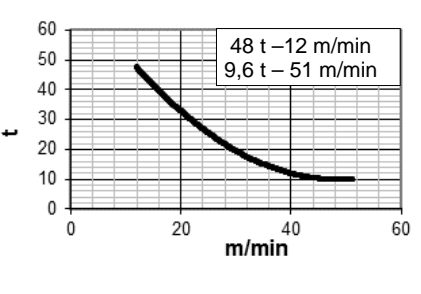
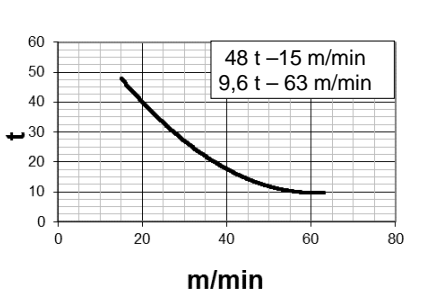


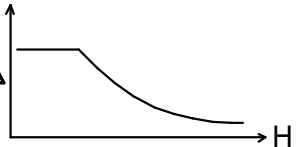

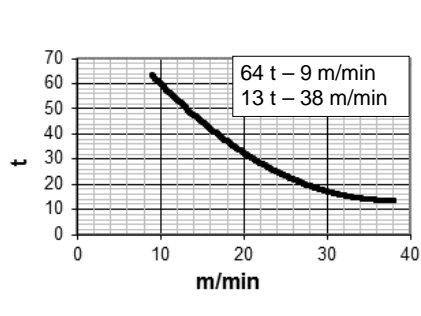
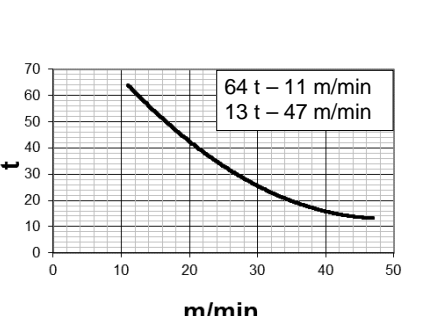


 4R (t)			Cargas máximas / Maximum loads / Charges maximales / Максимальные нагрузки / Maksimum yük / أقصى حمولة 4R - 64t									
 [m]	4R 64t @ (m)	Alcance del gancho [m] / Hook reach [m] / Portée du crochet (m) / Радиус действия крюка (m) / Kancanın yüksekliği (m) / مدى الخطاف										
		15	20	25	30	35	40	45	50	55		
55 m	19,5	64,0	62,0	46,0	35,4	27,8	22,1	17,6	14,1	11,2	-	-
50 m	19,5	64,0	62,0	46,2	35,7	28,1	22,5	18,1	14,6	-	-	-
45 m	19,6	64,0	62,4	46,7	36,2	28,8	23,2	18,8	-	-	-	-
40 m	19,6	64,0	62,4	46,9	36,5	29,1	23,6	-	-	-	-	-
35 m	19,6	64,0	62,4	47,0	36,7	29,4	-	-	-	-	-	-
30 m	19,6	64,0	62,4	47,1	36,9	-	-	-	-	-	-	-

Fecha / Date: 06/02/2019

 FEM 1005-C25



Reservado el derecho a modificaciones sin previo aviso. Declinamos toda responsabilidad derivada de la información proporcionada / Subject to modification, without previous warning. This information is supplied without liability / L'entreprise se réserve le droit de procéder à des modifications sans préavis. Nous déclinons toute responsabilité quant aux informations fournies / Мы оставляем за собой право на внесение изменений без предварительного уведомления. Мы снимаем с себя любую ответственность в отношении предоставленной информации / Önceden bildirilmeksizin değiştirilme hakkı saklıdır. Verilen bilgiler için hiçbir sorumluluk kabul etmemekteyiz / حقوق التغيير محفوظة دون إشعار مسبق. دون أدنى مسؤولية عن المعلومات المقدمة

<p>*opcional *optional *en option *опция *opsiyonel *اختياري</p>												
	<p>EC150152VF 110 kW</p>	<p>* EC180188VF 132 kW</p>	<p>OG4007VF 2x15 kW</p>	<p>EP15020VF 110 kW</p>								
			<p> 400V 50Hz</p> <p>PTOTAL = 250 kW (EC150152VF + OG4007VF + EP15020VF)</p> <p>PTOTAL = * 272 kW (*EC180188VF + OG4007VF + EP15020VF)</p>									
			<p>  </p>									
			<p> $H \leq$</p> <table style="margin-left: auto; margin-right: 0;"> <tr><td>TD</td><td>912 m</td></tr> <tr><td>2R</td><td>456 m</td></tr> <tr><td>3R</td><td>304 m</td></tr> <tr><td>4R</td><td>228 m</td></tr> </table> <p> 1161 m</p>		TD	912 m	2R	456 m	3R	304 m	4R	228 m
TD	912 m											
2R	456 m											
3R	304 m											
4R	228 m											

DENOMINACIÓN / DENOMINATION / DÉSIGNATION / НАЗВАНИЕ / AÇIKLAMA / اسم	L [m]	A [m]	H [m]	P / W [kg]	
Torre / Tower / Tour Башня / Kule / برج TSP20 TSP20-5,6	4,374 6,164	2,285 2,285	2,383 2,383	5615 7665	
Torre asiento pista, torre superior y orientación Slewing table, top tower and slewing mechanism Tour pivot + tour supérieure + mécanisme d'orientation Сиденье площадки + верхняя башня + поворотный механизм Göbek + üst kule+mekanizma برج وحدة الدوران + البرج العلوي + آلية الدوران		7,245	2,315	2,625	25540
Punta de torre / Top tower / tour supérieure / верхняя башня / Kulenin kafa bölümü / رأس البرج		3,200	2,275	2,435	5895
Torre asiento pista + base punta de torre + orientación Slewing table + tower head base + slewing mechanism Tour pivot + base du porte-flèche + mécanisme d'orientation Сиденье площадки + основание верхней секции башни + поворотный механизм Göbek + üst kule + mekanizma برج وحدة الدوران + البرج العلوي + آلية الدوران		5,200	2,315	2,545	19645
Tramo de pluma Jib section Tronçon de flèche Секция стрелы Vom bölümü أجزاء الذراع		8,884 10,583 10,583 10,583 10,583 10,583 5,406 5,396 1,997	2,271 2,150 1,988 1,988 1,988 1,988 1,988 1,988 2,032	2,259 2,369 2,277 2,404 2,277 2,258 2,270 2,279 3,610	3940 4315 3710 3220 3290 2880 1815 2305 3030
Contrapluma 1 Counterjib 1 Contre-flèche 1 Противовесная консоль 1 Курук 1 الذراع المعاكس 1		4,471	2,290	2,540	9915
Contrapluma 2 Counterjib 2 Contre-flèche 2 Противовесная консоль 2 Курук 2 الذراع المعاكس 2		4,793	2,290	2,250	8065
Contrapluma 2 + Elevación pluma + pasteca Counterjib 2 + Luffing mech + Reeving block Contre-flèche 2 + Relevage de flèche + Bloc de renvoi Противовесная консоль 2 + Подъем стрелы + Канифас-болк Курук 2 + Yük kaldırma ve indirme + Masa الذراع المعاكس 2 + رافع الذراع		5,085	2,665	2,725	19250
Elevación pluma / Luffing mech / Relevage de flèche / Подъем стрелы / Yük kaldırma ve indirme		2,860	2,480	2,075	8510
Pasteca, Reeving Block, Bloc de renvoi + Канифас-болк + Masa		3,340	1,055	2,050	1875



Fecha / Date: 06/02/2019

Reservado el derecho a modificaciones sin previo aviso. Declinamos toda responsabilidad derivada de la información proporcionada / Subject to modification, without previous warning. This information is supplied without liability / L'entreprise se réserve le droit de procéder à des modifications sans préavis. Nous déclinons toute responsabilité quant aux informations fournies / Мы оставляем за собой право на внесение изменений без предварительного уведомления. Мы снимаем с себя любую ответственность в отношении предоставленной информации / Önceden bildirilmeksizin değiştirilme hakkı saklıdır. Verilen bilgiler için hiçbir sorumluluk kabul etmemekteyiz / حقوق التغيير محفوظة دون إشعار مسبق. دون أدنى مسؤولية عن المعلومات المقدمة

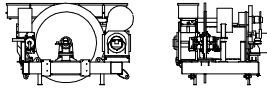
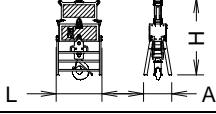

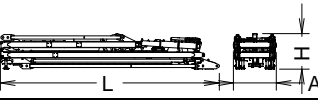
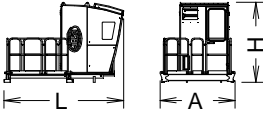
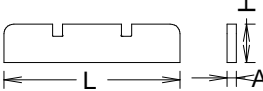


FEM 1005-C25

LISTA DE EMBARQUE / PACKING LIST

J780PA.64

LISTE DE COLISAGE / СПИСОК ПОСТАВКИ / ÇEKİ LİSTESİ / قائمة التحميل

DENOMINACIÓN / DENOMINATION / DÉSIGNATION / НАЗВАНИЕ / AÇIKLAMA / اسم	L [m]	A [m]	H [m]	P / W [kg]	
Mecanismo elevacion carga sin cable / Hoisting mechanism without rope / Mécanisme de levage de charge sans câble / Подъем груза (without rope) / Yük kaldırma (without rope) / رافع الحمولة (without rope)		2,850	2,260	1,800	8125
Polipasto / Hook assembly / Palan / Полупаст / Kanca takımı / بكرة	4R 2R/3R TD 	1,380 1,512 0,180	0,525 0,950 0,346	2,600 2,540 2,09	1690 1670 380
Tirante sostén pluma / Jib support tie / Tirant de fleche / Растяжка поддержки стрелы / Kol destek bağları / مشد دعامة الذراع		5,416 5,416	0,360 0,360	0,400 0,400	1390 1375
Parte superior + mecanismo auxiliar / Top part + auxiliary winch		11,825	2,300	1,978	17800
Plataforma y cabina (2 x 1,5) / Platform and cabin / Plateforme et cabine / Платформа и кабина / Platform ve kabin / منصة وكابينة		3,670	2,300	2,480	1250
Contrapeso / Counterweight / Contrepoids / Противовес / Denge ağırlığı / اوزان معاكسة		4,500 2,320	0,235 0,235	1,005 1,005	8000 4000



Ctra./Rd. Madrid - Irún Km. 415 - 20.213 IDIAZABAL [Gipuzkoa] ESPAÑA / SPAIN
P.O. Box, 23 - 20.200 BEASAIN - E-mail: jaso@jaso.com
Tel. +34 943 - 18 70 00 • Fax. +34 943 - 18 70 20
www.jaso.com

Fecha / Date: 06/02/2019



FEM 1005-C25

DELEGACION / DEALER

Reservado el derecho a modificaciones sin previo aviso. Declinamos toda responsabilidad derivada de la información proporcionada / Subject to modification, without previous warning. This information is supplied without liability / L'entreprise se réserve le droit de procéder à des modifications sans préavis. Nous déclinons toute responsabilité quant aux informations fournies / Мы оставляем за собой право на внесение изменений без предварительного уведомления. Мы снимаем с себя любую ответственность в отношении предоставленной информации / Önceden bildirilmeksizin değiştirilme hakkı saklıdır. Verilen bilgiler için hiçbir sorumluluk kabul etmemekteyiz /

حقوق التغيير محفوظة دون إشعار مسبق. دون أدنى مسؤولية عن المعلومات المقدمة